

# 실명제 사업내역서

사업실명제 등록번호	2023-006	담당부서 작성자	번역출판교류본부 교무행정팀장 서형범 / 02-6919-7760 / hbseo@klti.or.kr																															
정 책 명	교육기반 구축(교무 행정 및 연구)																																	
사업개요 및 추진경과	<ul style="list-style-type: none"><li>○ 추진배경: 문학진흥법 제13조 제3항 제2호에 따라 수준 높은 전문번역가 양성을 교육을 통해 한국문학·한국어 예술문화콘텐츠의 수준 높은 번역을 생산하고 한류의 지속·확산을 지원</li><li>○ 추진기간: 2021. 1. ~ 현재</li><li>○ 총사업비: 1,718백만 원(2023년도)</li><li>○ 주요내용<ul style="list-style-type: none"><li>－ (대학원대학 수준의 전문교육기관화) 한국문학·한국어문화콘텐츠 전문번역가 양성을 위해 번역대학원대학교 설립 추진</li><li>· (전임교원 운영) 번역실습 강의, 교육과정 연구 등을 전담하는 교원 확충 및 인력 운영</li><li>· (교육수준 제고) 통합교육과정 개발, 온라인교육 ISP 수립, 온라인학습 프로그램 개발 등</li><li>· (교육 인프라 구축) 학사관리시스템(LMS) 구축, 강의실 구축 및 관리 등</li></ul></li></ul>																																	
사업수행자 (관련자 및 업무분담 내용)	<ul style="list-style-type: none"><li>○ 최초 입안자 및 최종 결재자<ul style="list-style-type: none"><li>－ (최초 입안자) 4급 2인, 5급 1인(하단 관련자 명단 참조)</li><li>－ (최종 결재자) 원장 곽효환</li></ul></li><li>○ 사업 관련자</li></ul> <table><tr><th>구분</th><th>성명</th><th>직급</th><th>수행기간</th><th>담당업무(업무분담 내용)</th></tr><tr><td>본부장</td><td>박소연</td><td>2급</td><td>2023. 1. 1. ~12. 31.</td><td>번역교육본부 업무 총괄</td></tr><tr><td>팀장</td><td>서형범</td><td>3급</td><td>2023. 1. 1. ~12. 31.</td><td>교무행정팀 업무 총괄</td></tr><tr><td>담당</td><td>권보배</td><td>4급</td><td>2023. 1. 1. ~12. 31.</td><td>번역아카데미 교육과정 개편 추진, 번역전문대학원대학교 ISP 및 LMS 구축</td></tr><tr><td>담당</td><td>신민경</td><td>4급</td><td>2023. 1. 1. ~12. 31.</td><td>번역전문대학원대학교 설립 추진, 관련 규정 제개정, 전임의 교원 채용</td></tr><tr><td>담당</td><td>김혜원</td><td>5급</td><td>2023. 1. 1. ~12. 31.</td><td>디지털강의스튜디오 구축, 번역전문대학원대학교 ISP 및 LMS 구축</td></tr></table>				구분	성명	직급	수행기간	담당업무(업무분담 내용)	본부장	박소연	2급	2023. 1. 1. ~12. 31.	번역교육본부 업무 총괄	팀장	서형범	3급	2023. 1. 1. ~12. 31.	교무행정팀 업무 총괄	담당	권보배	4급	2023. 1. 1. ~12. 31.	번역아카데미 교육과정 개편 추진, 번역전문대학원대학교 ISP 및 LMS 구축	담당	신민경	4급	2023. 1. 1. ~12. 31.	번역전문대학원대학교 설립 추진, 관련 규정 제개정, 전임의 교원 채용	담당	김혜원	5급	2023. 1. 1. ~12. 31.	디지털강의스튜디오 구축, 번역전문대학원대학교 ISP 및 LMS 구축
구분	성명	직급	수행기간	담당업무(업무분담 내용)																														
본부장	박소연	2급	2023. 1. 1. ~12. 31.	번역교육본부 업무 총괄																														
팀장	서형범	3급	2023. 1. 1. ~12. 31.	교무행정팀 업무 총괄																														
담당	권보배	4급	2023. 1. 1. ~12. 31.	번역아카데미 교육과정 개편 추진, 번역전문대학원대학교 ISP 및 LMS 구축																														
담당	신민경	4급	2023. 1. 1. ~12. 31.	번역전문대학원대학교 설립 추진, 관련 규정 제개정, 전임의 교원 채용																														
담당	김혜원	5급	2023. 1. 1. ~12. 31.	디지털강의스튜디오 구축, 번역전문대학원대학교 ISP 및 LMS 구축																														
다른기관 또는 민간인 관련자	<ul style="list-style-type: none"><li>○ 문화체육관광부 예술정책과<ul style="list-style-type: none"><li>－ 담당자: 장건재 주무관</li></ul></li><li>○ 민간 관련자<ul style="list-style-type: none"><li>－ 한국문학 전문가, 전문번역가, 번역아카데미 수강생, 예비번역가 등</li></ul></li></ul>																																	
추진실적	<ul style="list-style-type: none"><li>○ 2022년 실적<ul style="list-style-type: none"><li>－ 번역전문대학원대학교 설립모델 연구용역(5월~8월): ①번역전문대학원대학교 미션 및 비전 체계 확정 ②대학원대학교 경영모델(안) 제시 ③대학원대학교 운영 지침(현장, 학칙 등) 마련 ④대학원대학교 교육과정 설치 운영(안) 마련 ⑤대학설립인가신청 기초자료 구축</li><li>－ 번역아카데미 한국문학한국어콘텐츠 번역 교육과정 구축 연구용역( 5월~12월): ①핵심역량·전공능력 도출 ②커리큘럼 편성 및 신규 교과목 발굴 ③학위</li></ul></li></ul>																																	

	<p>과정 로드맵 설계 ④비교과과정 및 진로 설계방향 수립 ⑤교육체계 구축을 위한 중장기 전략 수립</p> <p>- 번역아카데미 차세대 디지털교육 통합플랫폼 구축(10월~12월): ①통합 학사관리시스템 ②수업관리시스템(LMS) ③입학관리시스템 구축 및 통합 DB 재설계</p> <p>- 강의실 확대 및 디지털 강의 스튜디오 구축: 강의실 3개(총 4개→7개), 교수연구실 5개, 학생자율학습실 1개, 영상촬영스튜디오 2개, 1인 온라인 강의실 2개, 조정편집실 1개, 장비실 1개 신규 구축</p>
--	--